

## **Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia**

uzatvorená v zmysle č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona  
číslo 185/2015 Z. Z. (Autorský zákon)

### **Článok I. Zmluvné strany**

#### **Umelecký súbor Lúčnica**

sídlo: Štúrova 6, 811 02 Bratislava  
v zastúpení: Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ  
IČO: 00164828  
DIČ: 2020829976  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
registrácia: zriadený Ministerstvom kultúry SR na základe Zriaďovacej listiny č. MK-1510/2000-1 z 20.9.2000 a rozhodnutia Ministerstva kultúry SR o doplnení zriaďovacej listiny č. MK-1804/2014-110/8742 zo dňa 19. 5. 2014

bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len "Dodávateľ / Účinkujúci")

a

Usporiadateľ: Obec Raslavice  
sídlo: Hlavná 154/30, 086 41 Raslavice  
v zastúpení: Marek Rakoš, starosta  
IČO: 00322521  
DIČ: 2020624606  
bankové spojenie:  
IBAN:

(ďalej len "Objednávateľ")

### **Článok II. Predmet zmluvy**

2. 1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán spojených so zabezpečením umeleckého vystúpenia tanečného súboru, orchestra a speváckej skupiny Umeleckého súboru Lúčnica (ďalej len "Účinkujúci") pod názvom: Z TVORBY PROF. ŠTEFANA NOSÁLA spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

### **Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

3. Dátum, miesto a čas konania umeleckého vystúpenia: 22.6.2018 o 22:00 amfiteáter Raslavice  
Program: „Z tvorby prof. Štefana Nosáľa“  
Účinkujú: Tanečný súbor, orchester a spevácka skupina Umeleckého súboru Lúčnica
- 3.1. Povinnosti dodávateľa:
  - 3.1.1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť podanie umeleckého výkonu s plnou zodpovednosťou a podať ho v maximálnej kvalite, adekvátnej svojim možnostiam,
  - 3.1.3. Dodávateľ vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v podaní umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy,
  - 3.1.4. Dodávateľ sa zaväzuje dostaviť sa na umelecké vystúpenie včas, v zmysle inštrukcií objednávateľa, resp. ním poverenej osoby a riadiť sa jeho pokynmi,

- 3.1.5. *V prípade, že sa dodávateľ nemôže z vážnych objektívnych dôvodov zúčastniť skúšky, resp. vystúpenia, je povinný ihneď túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi,*
- 3.1.6. *Dodávateľ sa zaväzuje vysporiadať všetky nároky výkonných umelcov vyplývajúce z podania umeleckého výkonu a jeho použitia a šírenia,*
- 3.1.7. *Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť poistenie liečebných nákladov a úrazu členov Umeleckého súboru Lúčnica, ako aj autobusovú prepravu výkonných umelcov do miesta účinkovania a späť,*
- 3.2. *Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť:*
  - 3.2.1. *primerané podmienky na účinkovanie a zabezpečiť umelecké vystúpenie po technickej stránke: primerané osvetlenie pódia, uzamykateľné šatne pre členov umeleckého súboru,*
  - 3.2.2. *na vlastné náklady bezpečný a technicky vyhovujúci priestor určený pre realizáciu predstavenia,*
  - 3.2.3. *k dispozícii javisko s minimálnymi rozmermi: šírka 12 m a hĺbka 9 m, ( v exteriéri 12x10m pre tanec + 4x6m pre orchester)*
  - 3.2.4. *šatne pre 50 účinkujúcich (min. 100 m<sup>2</sup>) v blízkosti javiska vybavené min. 80 ks stoličiek a 8 ks stolov,*
  - 3.2.5. *sociálne zariadenia /umyvárne a WC/ pre účinkujúcich umelcov,*
  - 3.2.6. *miesto pre zvukovú réžiu uprostred posledného a predposledného radu (6+6 miest),*
  - 3.2.7. *14 stoličiek (bez bočných operadiel na ruky) pre orchester*
  - 3.2.8. *vývody elektrického prúdu podľa ČSN (max. 10 m od javiska): podľa možnosti usporiadateľa pre ozvučenie a osvetlenie 1 x 380 V + nulový vodič, zaťaženie 63 A na fázu – podľa možnosti usporiadateľa,*
  - 3.2.9. *existujúcu techniku javiska, scény a sály s obsluhujúcim personálom,*
  - 3.2.10. *hore požadované technické podmienky a kvalifikovaných technických pracovníkov najneskôr od príjazdu techniky súboru (cca. 6 hodín pred dohodnutým časom predstavenia),*
  - 3.2.11. *aktívnu a preukázateľnú propagáciu účinkovania,*
  - 3.2.12. *kvalifikované usporiadateľské služby*
  - 3.2.13. *účasť kvalifikovaných technických pracovníkov na skúškach a vystúpeniach súboru (elektrikár, javiskový technik, obsluha ťahov, požiarnik),*
  - 3.2.14. *umytie javiska pred skúškou tanečného súboru (cca. 3 hodiny pred predstavením) a pred predstavením (cca. 30 min. pred predstavením),*
  - 3.2.15. *vpúšťanie divákov do sály podľa pokynov agentúry (cca. 30 min. pred začiatkom predstavenia)*
  - 3.2.16. *zamedzenie prístupu cudzích osôb do priestorov zákulisia a šatní,*
  - 3.2.17. *podmienky na ochranu majetku Lúčnice a umelcov,*
  - 3.2.18. *aby bez súhlasu výkonného umelca neboli zhotovené žiadne profesionálne zvukové, obrazové a zvukovoobrazové záznamy umeleckého výkonu výkonného umelca,*
  - 3.2.19. *zaslanie 1 exempláru potvrdenej zmluvy na adresu dodávateľa,*
  - 3.2.20. *dodať 10 voľných vstupeniek na predstavenie pre účely dodávateľa,*
  - 3.2.21. *občerstvenie voda/minerálka cca. 50x 1,5l (80% jemne sýtená 20% nesytená),*
  - 3.2.22. *že vystúpenie sa môže uskutočniť pri minimálnej teplote ovzdušia pre účinkovanie 16°C, ako aj minimálnej teplote v šatniach, čo je 21°C, pri teplotách pod uvedené hodnoty nie je súbor povinný účinkovať,*
  - 3.2.23. *v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) ohlásenie interpretovaných diel príslušným ochranným organizáciám a vysporiadať licenčné odmeny autorov interpretovaných diel,*
  - 3.2.24. *oznámenie konania verejného kultúrneho podujatia na príslušnom miestnom úrade a oznámiť a odvieť poplatky za použitie a šírenie hudobných diel príslušnej ochrannej autorskej organizácii,*
  - 3.2.25. *na príslušnom mieste úrade povolenie na vstup a parkovanie autobusu v mieste konania vystúpenia,*

#### **Článok IV. Odmena**

- 4.1. Zmluvné strany dohodli cenu za umelecké vystúpenie vo výške: 4.000,- EUR (slovom: štyritisíc euro).
- 4.2. Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi dohodnutú cenu najneskôr do 14 dní po uskutočnení predstavenia, na základe zaslanej faktúry. V prípade omeškania úhrady faktúry má dodávateľ právo fakturovať penále vo výške 0,5% z fakturovanej čiastky, za každý deň omeškania dlžníka.

#### **Článok V. Osobitné ustanovenia**

- 5.1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené od zmluvy odstúpiť.
- 5.2. V prípade, že predmet tejto zmluvy nebude realizovaný v súlade s touto zmluvou, zmluvná strana, ktorá túto skutočnosť bez vážneho dôvodu zavinila, je povinná uhradiť druhej strane vzniknutú škodu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 5.3. V prípade, ak predmet tejto zmluvy nebude realizovaný z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, štrajk, choroby, havária), alebo štátnej reprezentácie, neuhrádza usporiadateľovi vzniknuté škody, ale poskytne náhradný termín vystúpenia.
- 5.4. V prípade ďalších nepriaznivých podmienok (dážď, sneh, silný vietor a pod.) sa predstavenie ruší.

#### **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1. Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 6.3. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právom SR.
- 6.4. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) a zák. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. V prípade ak nedôjde k dohode, žalobca uplatní práva zo zmluvy na príslušnom súde v SR.
- 6.6. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých dodávateľ dostane jedno vyhotovenie a objednávateľ jedno vyhotovenie.
- 6.7. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť Dodávateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 6.8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Bratislave: ~~dňa 20.06.2018.~~

V Raslaviciach. dňa 20.06.2018

Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ  
za objednávateľa

Marek Rakoš  
za dodávateľa